

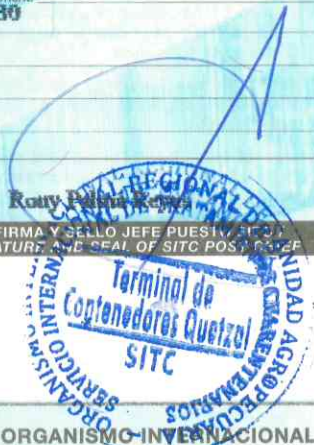


ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00048613

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 48613**

Lugar y fecha: Document Place and date:	18/01/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	18/01/2019	Hora: Time:	10:03 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: NYK LYRA					
Placa: Registration plate: 853E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: Vietnam		Procedencia: Point of Departure: Vietnam		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 1.56 cc/LT/10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration:				Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 0.01							
Tiempo de exposición: Exposure period:		Tiempo de aereación: Ventilation period:							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40", 1 Contenedor de 40"		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Observaciones: Observations: TLLU6161930									



NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO DE CUARENTENA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST OFFICE

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



0220000048613

00048613

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		APM No. 48613	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA CIENTO QUINCE CON 34/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP	
EFFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒	
CHEQUE No./CHECK No.:		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE: TCQ, 18/01/2019			
FIRMA / SIGNATURE: Jorge Mario de la Cruz Cristales		SEAL:	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME:			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



0220000048613

En el banco presente la Boleta SAT-2000, con valor. Nunca presente este formulario.
Mantenga en secreto el Número de Acceso pues permite ver todo el formulario.

SAT Superintendencia de Administración Tributaria	GESTIONES VARIAS	SAT-8028 Release 1
Número de Acceso 99 379 958	Gestiones diversas que incluyen la compra de bienes o la contratación de servicios de la SAT. Recibo de pago. 3 de 4: Congelado	Número de Formulario 23 688 280 878 Número de Contingencia 90 004 348 901 158 960
1. CONCEPTO*		
Marchamo		
Marchamo para uso aduanero: Q90.00 (Acuerdo de Directorio de la SAT 11-2001 Art. 2 numeral 3) (antes de efectuar este pago, apartar y reservar los marchamos en la respectiva dependencia; en la casilla "Aclaración" indique el rango de números de los marchamos)		
Aclaración (sobre el concepto que está pagando) Compra de 1 marchamo tipo perno correlativo SAT-GT 3621196, Gestor DARWIN VASQUEZ		
2. DETERMINACIÓN DEL PRECIO UNITARIO		
NIT (Obligatorio) DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA SOCIEDAD ANONIMA	321214	
Dependencia de la SAT (obligatorio)	Aduana Puerto Quetzal	
Precio unitario en Quetzales		
Precio unitario en Quetzales	90.00	
3.DETERMINACIÓN DEL TOTAL A PAGAR		
Precio Unitario	90.00	
Cantidad	1	
TOTAL A PAGAR	90.00	